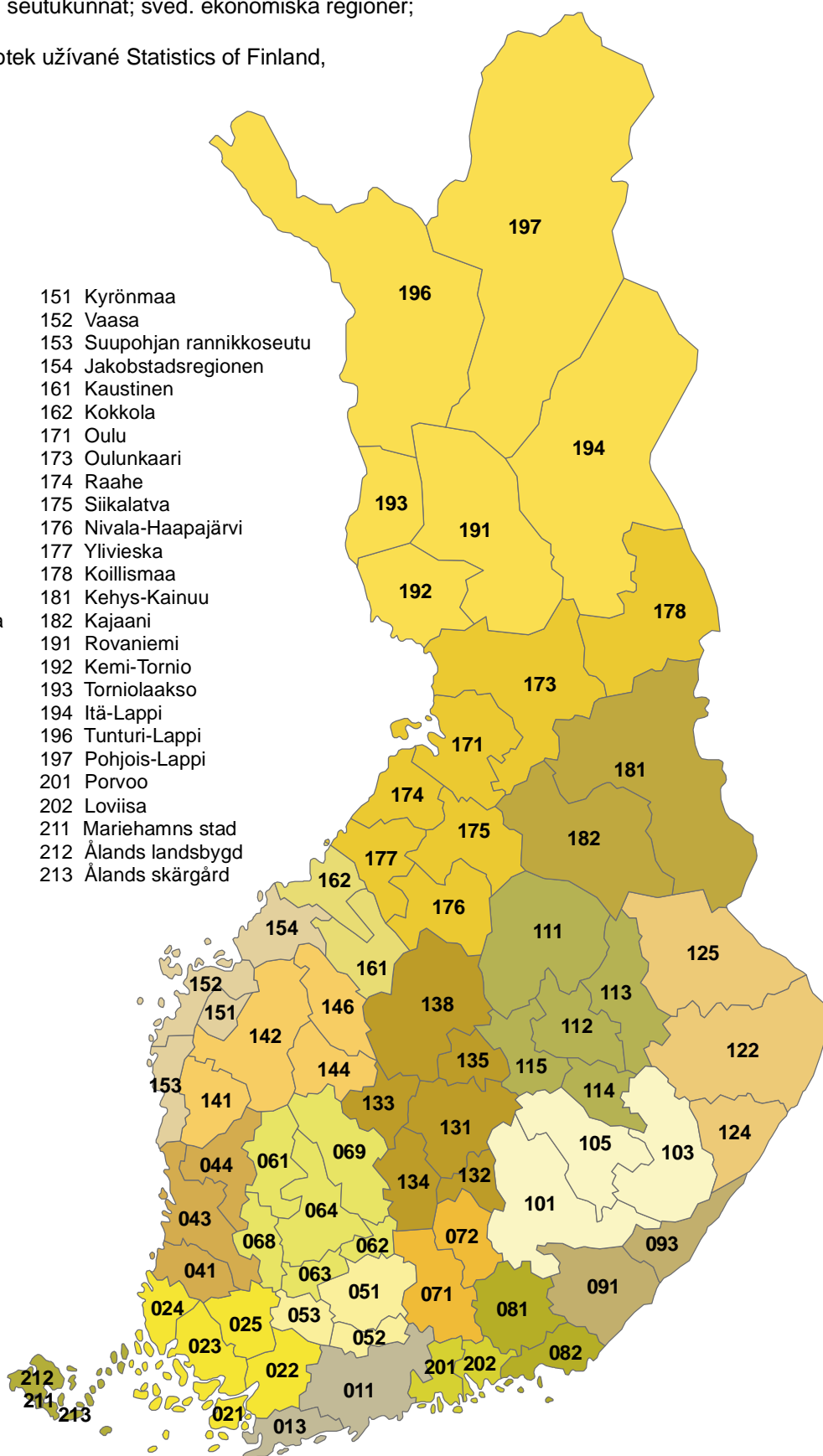


## Příloha 1 - Administrativní členění Finska, úroveň NUTS 4 - subregiony

(fin. sg. seutukunta, pl. seutukunnat; švéd. ekonomiska regioner;  
ang. sub-regions)  
kódové označení jednotek užívané Statistics of Finland,  
platnost od 1.1.2009

011 Helsinki  
013 Raasepori  
021 Åboland-Turunmaa  
022 Salo  
023 Turku  
024 Vakka-Suomi  
025 Loimaa  
041 Rauma  
043 Pori  
044 Pohjois-Satakunta  
051 Hämeenlinna  
052 Riihimäki  
053 Forssa  
061 Luoteis-Pirkanmaa  
062 Kaakkois-Pirkanmaa  
063 Etelä-Pirkanmaa  
064 Tampere  
068 Lounais-Pirkanmaa  
069 Ylä-Pirkanmaa  
071 Lahti  
072 Heinola  
081 Kouvola  
082 Kotka-Hamina  
091 Lappeenranta  
093 Imatra  
101 Mikkeli  
103 Savonlinna  
105 Pieksämäki  
111 Ylä-Savo  
112 Kuopio  
113 Koillis-Savo  
114 Varkaus  
115 Sisä-Savo  
122 Joensuu  
124 Keski-Karjala  
125 Pielisen Karjala  
131 Jyväskylä  
132 Joutsa  
133 Keuruu  
134 Jämsä  
135 Äänekoski  
138 Saarijärvi-Viitasaari  
141 Suupohja  
142 Seinäjoki  
144 Kuusiokunnat  
146 Järviseu

151 Kyrönmaa  
152 Vaasa  
153 Suupohjan rannikkoseutu  
154 Jakobstadsregionen  
161 Kaustinen  
162 Kokkola  
171 Oulu  
173 Oulunkaari  
174 Raahе  
175 Siikalatva  
176 Nivala-Haapajärvi  
177 Ylivieska  
178 Koillismaa  
181 Kehys-Kainuu  
182 Kajaani  
191 Rovaniemi  
192 Kemi-Tornio  
193 Torniolaakso  
194 Itä-Lappi  
196 Tunturi-Lappi  
197 Pohjois-Lappi  
201 Porvoo  
202 Loviisa  
211 Mariehamns stad  
212 Ålands landsbygd  
213 Ålands skärgård

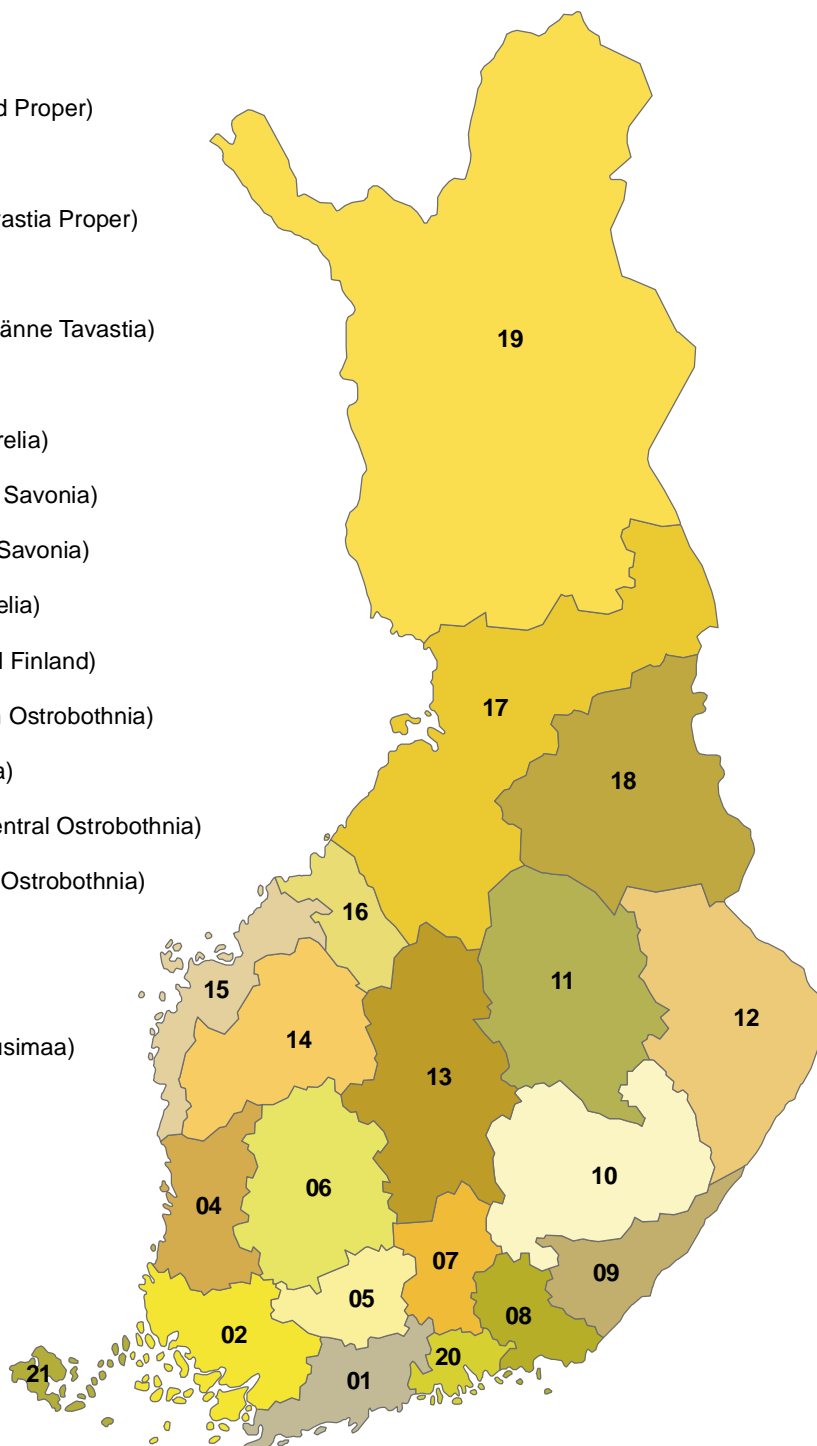


Zdroj: Statistics Finland 2009; mapa: University of Oulu, National Land Survey of Finland

## Příloha 2 - Administrativní členění Finska, úroveň NUTS 3 - regiony

(fin. sg. maakunta, pl. maakunnat; švéd. landskap; ang. regions)  
kódové označení jednotek užívané Statistics of Finland

- 01 Uusimaa  
(Nyland)
- 02 Varsinais-Suomi  
(Egentliga Finland, Finland Proper)
- 04 Satakunta  
(Satakunda)
- 05 Kanta-Häme  
(Egentliga Tavastland, Tavastia Proper)
- 06 Pirkanmaa  
(Birkaland)
- 07 Päijät-Häme  
(Päijänne-Tavastland, Päijänne Tavastia)
- 08 Kymenlaakso  
(Kymmenedalen)
- 09 Etelä-Karjala  
(Södra Karelen, South Karelia)
- 10 Etelä-Savo  
(Södra Savolax, Southern Savonia)
- 11 Pohjois-Savo  
(Norra Savolax, Northern Savonia)
- 12 Pohjois-Karjala  
(Norra Karelen, North Karelia)
- 13 Keski-Suomi  
(Mellersta Finland, Central Finland)
- 14 Etelä-Pohjanmaa  
(Södra Österbotten, South Ostrobothnia)
- 15 Pohjanmaa  
(Österbotten, Ostrobothnia)
- 16 Keski-Pohjanmaa  
(Mellersta Österbotten, Central Ostrobothnia)
- 17 Pohjois-Pohjanmaa  
(Norra Österbotten, North Ostrobothnia)
- 18 Kainuu  
(Kajanaland)
- 19 Lappi  
(Lappland, Lapland)
- 20 Itä-Uusimaa  
(Östra Nyland, Eastern Uusimaa)
- 21 Ahvenanmaa  
(Åland, Åland Islands)



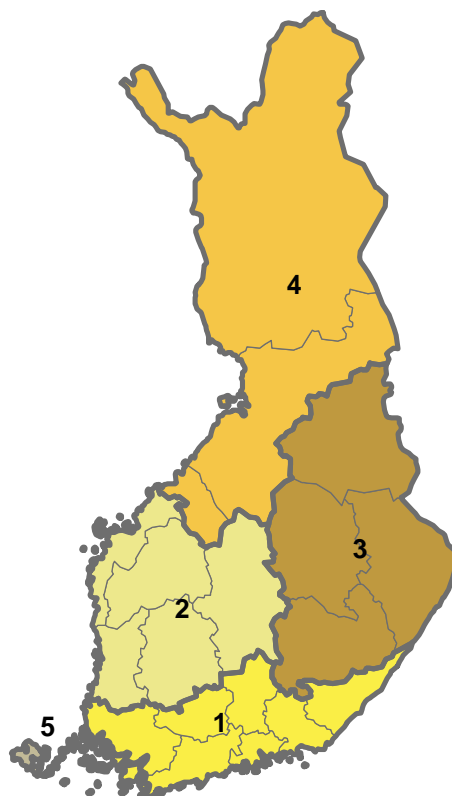
Zdroj: Statistics Finland 2009; mapa: University of Oulu, National Land Survey of Finland

Poznámka: název u kódu finský, první v závorce švédský, druhý v závorce anglický (pokud se liší od finského názvu)

### Příloha 3 - Administrativní členění Finska, úroveň NUTS 2 - větší regiony

(fin. sg. suuralue, pl. suuralueet;  
švéd. storområden; ang. major regions)  
kódové označení jednotek  
užívané Statistics of Finland

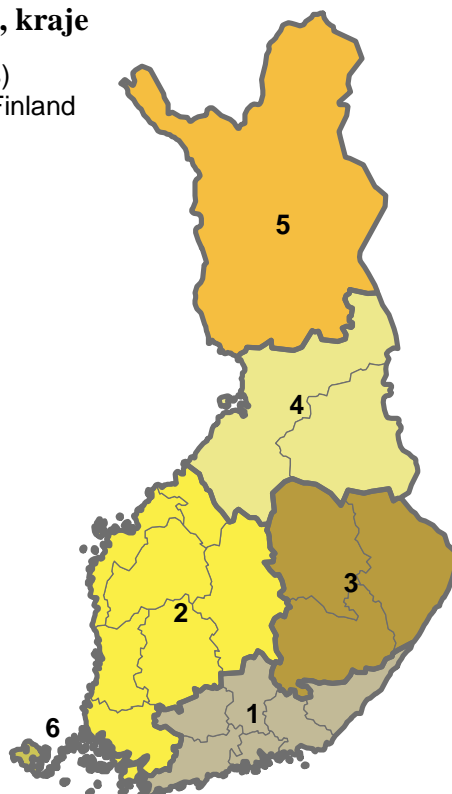
- 1 Etelä-Suomi  
(Södra Finland, Southern Finland)
- 2 Länsi-Suomi  
(Västra Finland, Western Finland)
- 3 Itä-Suomi  
(Östra Finland, Eastern Finland)
- 4 Pohjois-Suomi  
(Norra Finland, Northern Finland)
- 5 Ahvenanmaa  
(Åland)



### Příloha 4 - Administrativní členění Finska, kraje

(fin. sg. lääni, pl. läänit; švéd. län; ang. provinces)  
kódové označení jednotek užívané Statistics of Finland

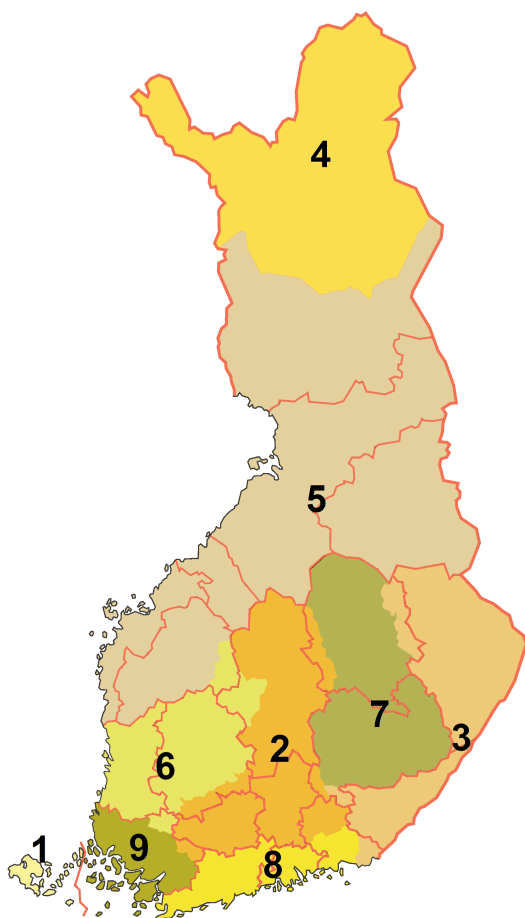
- 1 Etelä-Suomi  
(Södra Finland, Southern Finland)
- 2 Länsi-Suomi  
(Västra Finland, Western Finland)
- 3 Itä-Suomi  
(Östra Finland, Eastern Finland)
- 4 Oulu  
(Uleåborg)
- 5 Lappi  
(Lappland, Lapland)
- 6 Ahvenanmaa  
(Åland)



Zdroj: Statistics Finland 2009; mapy: University of Oulu, National Land Survey of Finland  
Poznámka: název u kódu finsky, první v závorce švédsky, druhý v závorce anglicky (pokud se liší od finského názvu)

## Příloha 5 – Historické provincie Finska a etymologie jejich názvů

barevně rozloha historických provincií vzhledem k současným regionům (fin. maakunta)



### 1 Ahvenanmaa (Ålandy, švéd. Åland, lat. Alandia)

asi z germánského Ahvaland - "země vody"

### 2 Häme (švéd. Tavastland, lat. Tavastia)

asi ze starého hanlivého fin. označení "hämäläinen" pro obyvatele oblasti, znamenajícího zhruba "podivínský prostřáček" (obyvatelé Häme byli dlouho popisováni jako nevrří, mlčenliví a omezení)

### 3 Karjala (Karélie, švéd. Karelen, lat. Carelia)

asi z fin. "karjalainen" - "chovatel dobytka" užívaného pro označení obyvatele oblasti, z fin. "karja" - "hovězí dobytek"

### 4 Lappi (Laponsko, švéd. Lappland, lat. Lapponia)

švéd. doslova "země Laponců", od švéd. "lapp" - "obyvatel Laponska" (švéd. "lapp" znamená i "hadr, záplata", kvůli konotaci s chudobou dávají dnes obyvatelé Laponska přednost označení Sámové)

### 5 Pohjanmaa (Ostrobotnie, švéd. Österbotten, lat. Ostrobothnia)

švéd. zhruba "východní nížina", v protikladu k Västerbotten - "západní nížina" na druhé straně Botnického zálivu (dnes region ve Švédsku); fin. zhruba "spodní/dolní země", od "pohja" - "dno, spodní část" a "maa" - "země"

### 6 Satakunta (švéd. Satakunda)

z fin. "sata" - "sto" a "kunta" - "obvod, okrsek", důvod pojmenování nejasný

### 7 Savo (švéd. Savolax, lat. Savonia)

asi z fin. "savulainen" - "osoba spojená s kouřem", od "savu" - "kouř" (obyvatelé oblasti tradičně získávali zemědělskou půdu žďářením, tedy vypalováním lesa)

### 8 Uusimaa (švéd. Nyland, lat. Nylandia)

švéd. i fin. doslova "nová země"; švédský název starší, užívaný švédskými osadníky k označení oblasti od 14. století

### 9 Varsinais-Suomi (Vlastní Finsko, švéd. Egentliga Finland, lat. Fennia nebo Finlandia)

původní švéd. název pouze Finland, asi od staroskandinávského "Finn" - "Sám, obyvateľ Laponska" (nahrazeného později "lapp"); švéd. rozlišení "egentliga" i fin. "varsinais" - "vlastní, pravý" přidáno, když se jméno Finland rozšířilo na označení celé země; fin. Suomi asi od "suo" - "bažina, močál" a "maa" - "země"

Zdroje: Jutikkala a Pirinen 2006, Nordling 2009, Wikipedia 2009a

## Příloha 6 – Finsko-český slovníček běžných geografických názvů

tučně slova tvořící názvy současných administrativních jednotek Finska

ADJEKTIVA		ORONYMA	HYDRONYMA	OSTATNÍ TOPONYMA
<b>pohjois-</b> , <b>pohjoinen</b>	severní	<b>tunturi</b> fell, hora s nezalesněným vrcholem	<b>järvi</b> jezero joki (genitiv sg. <b>joen</b> ) řeka	<b>turku</b> tržiště
<b>etelä</b>	jižní	<b>vuori</b> hora	<b>koski</b> peřeje	<b>linna</b> hrad
<b>länsi</b>	západní	<b>mäki</b> vrch, kopec	<b>suu</b> ústí, estuárium	<b>hamina</b> přístav
<b>itä</b>	východní	<b>laakso</b> údolí	<b>lahti</b> záliv	<b>kunta</b> obec; okrsek
<b>luoteis</b>	severozápadní	<b>pohja</b> spodek, dno	<b>meri</b> moře	kaupunki město
<b>koillis</b>	severovýchodní	<b>kaari</b> oblouk, záhyb	<b>ranta</b> pláž; břeh	<b>kylä</b> vesnice
<b>lounais</b>	jihozápadní	kivi kámen	<b>saari</b> ostrov	<b>seutu</b> region, oblast
<b>kaakkois</b>	jihovýchodní	laki vrcholek	holma ostrov	alue oblast, teritorium
<b>keski-</b>	střední	<b>maa</b> země; půda	saaristo souostroví	katu ulice
<b>ylä-, yläinen</b>	horní	selkä hřbet	salmi průliv	tie cesta
ala-, alainen	dolní	kallio skála		<b>DALŠÍ SUBSTANTIVA</b>
<b>sisä-</b>	vnitřní			<b>haapa</b> osika
<b>uus-, uusi</b>	nový			metsä les
vanha	starý			<b>salo</b> divočina
iso	velký			<b>varkaus</b> krádež
vähä	malý			<b>kotka</b> orel

Zdroj: Paikkala 2009

## Příloha 7 – Zdroje dat a využití databáze ze Statistics Finland

### Hlavní předmětové dělení statistiky

#### Databáze

[odkaz na databázi](#)

soubor dat

data užitá ze souboru dat

### Population (obyvatelstvo)

#### Births (narození)

[http://pxweb2.stat.fi/database/StatFin/vrm/synt/synt\\_en.asp](http://pxweb2.stat.fi/database/StatFin/vrm/synt/synt_en.asp)

All vital statistics by area 1987 - 2008 (celková statistika za obyvatelstvo 1987-2008)

počet obyvatel, živě narození, zemřelí, vystěhovalí z regionu, přistěhovalí do regionu, celková populační změna, počet obyvatel ve věku 0-14 let, počet obyvatel ve věku 65 a více let

#### Population Structure (struktura obyvatelstva)

[http://pxweb2.stat.fi/database/StatFin/vrm/vaerak/vaerak\\_en.asp](http://pxweb2.stat.fi/database/StatFin/vrm/vaerak/vaerak_en.asp)

Population density by area 1.1.2009 (hustota zalidnění podle rozlohy k 1.1.2009)

rozloha regionů

### Väestö (obyvatelstvo)

#### Työssäkäynti (zaměstnanost)

[http://pxweb2.stat.fi/database/StatFin/vrm/tyokay/tyokay\\_fi.asp](http://pxweb2.stat.fi/database/StatFin/vrm/tyokay/tyokay_fi.asp)

Työlliset toimialan mukaan alueittain 1993 - 2006 (zaměstnanost sektorově podle regionů 1993-2006)

počet zaměstnaných, počet zaměstnaných v zemědělství, počet zaměstnaných ve zpracovatelském průmyslu

Väestö pääasiallisen toiminnan ja sukupuolen mukaan 1990-2007 (obyvatelstvo podle ekonomické aktivity a pohlaví 1990-2007)

počet zaměstnaných, počet nezaměstnaných

2006)

počet zaměstnaných ve státních institucích, počet zaměstnaných v obecních institucích, počet zaměstnaných ve společnostech s majoritním podílem státu

### Kansantalous (národní účty)

#### Tuotannon ja työllisyyden aluetilit (produkce a zaměstnanost - regionální účty)

[http://pxweb2.stat.fi/database/StatFin/kan/atuty/atuty\\_fi.asp](http://pxweb2.stat.fi/database/StatFin/kan/atuty/atuty_fi.asp)

Tuotanto ja työllisyys seutukunnittain 1975-2006 (produkce a zaměstnanost v subregionech 1975-2006)

hrubý domácí produkt v regionu, počet zaměstnanců, počet obyvatel

Tuotanto ja työllisyys seutukunnittain 1975-2006\*, 20 toimialaa (produkce a zaměstnanost v subregionech 1975-2006, 20 odvětví)

počet zaměstnaných ve finančním zprostředkovatelství, počet zaměstnaných v soukromých službách (dohromady jako progresivní terciér)

### Tulot ja kulutus (příjmy a spotřeba)

#### Tulonjaon kokonaistilasto (statistika rozložení příjmu)

[http://pxweb2.stat.fi/database/StatFin/tul/tjkt/tjkt\\_fi.asp](http://pxweb2.stat.fi/database/StatFin/tul/tjkt/tjkt_fi.asp)

Asuntokuntien ja asuntokuntaväestön lukumäärät sekä tulot seutukunnittain 1995-2007. Tulot vuoden 2007 rahassa. (domácnosti a počet obyvatel v domácnostech, příjem domácností podle subregionů 1995-2007 v cenách roku 2007)

průměrný disponibilní příjem na domácnost

Asuntokuntien keskimääräiset tulot tulolajeittain ja seutukunnittain 1995-2007 (domácnosti a počet obyvatel v domácnostech, průměrný příjem a jeho struktura v subregionech 1995-2007)

státní transfery přijaté, státní transfery odvedené

Pitkittyntyn pienituloisuus seutukunnittain 1998-2007 (Podíl dlouhodobě chudých domácností podle subregionů 1998-2007)

podíl dlouhodobě chudých domácností

### Koulutus (školství)

#### Väestön koulutusrakenne (vzdělanostní struktura populace)

[http://pxweb2.stat.fi/database/StatFin/kou/vkour/vkour\\_fi.asp](http://pxweb2.stat.fi/database/StatFin/kou/vkour/vkour_fi.asp)

Väestön koulutusrakenne 1998-2007 vuoden 2008 aluejaolla (vzdělanostní struktura populace podle regionů 1998-2007)

počet osob s bakalářským titulem, počet osob s magisterským titulem, počet osob s doktorským titulem

### Tiede teknologia ja tietoyhteiskunta (věda, technologie a informační společnost)

#### Tutkimus- ja kehittämistoiminta (věda a výzkum)

[http://pxweb2.stat.fi/database/StatFin/ttt/tkke/tkke\\_fi.asp](http://pxweb2.stat.fi/database/StatFin/ttt/tkke/tkke_fi.asp)

Tutkimus- ja kehittämistoiminnan menot, henkilöstö ja työvuodet alueittain vuosina 1995 - 2007 (výdaje na vědu a výzkum a zaměstnanci podle regionů 1995-2007)

výdaje na vědu a výzkum

Zdroj: Statistics Finland (2009)